

**Zeitschrift:** La musique en Suisse : organe de la Suisse française  
**Band:** 2 (1902-1903)  
**Heft:** 38

**Rubrik:** Nouvelles artistiques

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Garde, ce tour de force n'est possible qu'avec le divin Planté, ou avec un virtuose de sa valeur, nous pouvons dire hardiment qu'il n'y a que la musique de la Garde, qui puisse s'essayer à cela. Enfin, que penser des nombreux solistes que la célèbre musique a pu nous faire entendre ? qu'ils sont tous merveilleux, et c'est tout. Nous pouvons donc avec plaisir enregistrer ce grand succès, qui, espérons-nous, sera profitable à nos musiques suisses. Il a fait voir ce qu'on peut tirer d'un genre laissé de côté dans notre beau pays, où, pourtant il serait, croyons-nous, appelé à rendre de très grands services dans nos festpiels. Le seul regret que nous puissions avoir après ces magnifiques auditions, c'est que M. Parès n'ait pu faire figurer dans ses programmes quelques-unes des œuvres de nos compositeurs suisses. (Il a bien joué la *Fantaisie suisse* de G. Delaye, directeur de la musique de Landwehr, au concert du dimanche, malheureusement les mouvements de nos divers airs nationaux n'avaient pas été compris.) Mais il n'existe pas d'arrangements de nos auteurs pour musique d'harmonie et il est dommage que nous ne puissions voir leurs noms figurer dans les concerts de musiques militaires. C'est un sujet sur lequel, si vous le permettez, nous reviendrons prochainement.

A. C.



## NOUVELLES ARTISTIQUES

### Suisse.

*Assemblée de l'Association des musiciens allemands à Bâle.* — L'Association des musiciens allemands et celle des musiciens suisses auront en commun leur réunion annuelle, du 12 au 15 juin à Bâle, qui comprendra trois grands concerts avec orchestre, deux séances de musique de chambre et une de chœurs *a capella*. Les compositeurs dont on exécutera les œuvres et qui pour la plupart les dirigeront personnellement sont : Siegfried Wagner, Jaques-Dalcroze, Max Schillings, Frédéric Hégar, Hans Huber, R. Strauss, F. Volbach, Fr. Delins, J. Lauber, G. Mahler, Ernest Bloch. Les solistes : Henri Marteau, Edouard Reuss, H. Petri, Otto Hegner, Carl Straube, Otto Barblan, W. Pahnke, Robert Freund; M<sup>mes</sup> Schumann-Heink, Leydheker, Philippi, Knüpfeler-Eegli; MM. Ludwig Hess, R. Kaufmann, Paul Knüpfeler, R. Koennecke. Les Sociétés de musique de chambre : le quatuor Petri de Dresde, celui de Bâle, le trio de Zurich et le quatuor vocal bâlois. — Le chœur de fête, qui se parta-

gera la besogne, est formé par la Basler Gesangverein et la Basler Liedertafel. Le 11 Juin aura lieu la représentation, au théâtre de Karlsruhe, d'un opéra en 3 actes de notre compatriote, Frédéric Klose. Comme on le voit, des journées de haut intérêt artistique nous sont promises.



**Bâle.** — La Gesangverein a redonné le *Requiem* de Verdi, et cette fois dans la Cathédrale ; le succès en a été très grand et pour le chef d'orchestre M. Suter et pour les solistes : M<sup>mes</sup> Riggenbach-Hegar, F. Hegar, MM. P. Böpple, Sandreuter. Les chœurs furent aussi excellents.



**Lucerne.** — La fête cantonale de chant aura lieu cette année à Hochdorf le 24. Se sont annoncées 27 sociétés formant un total de 1000 chanteurs.



**Morges.** — La Société de chant sacré prépare pour le jeudi 28 mai, une solennité artistique, qui ne manquera pas de trouver de l'écho dans le public musicien de notre Suisse romande. Elle exécutera, sous la direction de M. Georges Humbert, *Judas Macchabée*, le magnifique oratorio de Hændel, pour chœurs, soli, orchestre, orgue et clavecin (piano).

Les chœurs qui s'étaient distingués, l'an dernier, par une belle exécution du « Requiem » de Cherubini, seront accompagnés par le nouvel « Orchestre symphonique » de Lausanne. Ce sera, avec les solistes (M<sup>les</sup> Jeanne Sautter et H. Zbinden, MM. Ch. Troyon, Fritz Bach, G. Glayre et E. Barblan), un ensemble de 120 exécutants au moins.

Mais ce qui fera l'attrait particulier de cette audition, ce sera l'emploi (pour la première fois dans la Suisse romande) de l'*orchestration originale*, reconstituée, avec réalisation complète de la basse chiffrée au clavecin (piano) et à l'orgue (M. Otto Wend). Les parties de trompettes seront exécutées sur de *petites trompettes en ré aigu* construites spécialement pour ce concert et offertes gracieusement par la célèbre maison V. Mahillon et Cie, à Bruxelles.

Le concert sera terminé assez tôt pour permettre aux auditeurs de reprendre les trains du soir dans les deux directions, de Genève et Lausanne.



**Genève.** — MM. Francis Planté et Henri Marteau annoncent deux concerts consacrés exclusi-

vement aux *Sonates* de Mozart. Ce sera un régal des plus délicats.

A part les auditions d'élèves de l'Académie de Musique et du Conservatoire et un concert donné par une harpiste, miss Edith Martin, l'horizon musical à Genève s'évanouit. Il en est probablement de même un peu partout.



Le Comité pour la création d'un orchestre permanent nous communique, avec prière d'insérer, la lettre suivante :

Genève, le 12 mai 1903.

A Monsieur le Président et Messieurs les membres de la Commission pour préaviser sur l'emploi des fonds votés « pour le développement de l'art musical » à Genève.

*Monsieur le Président et Messieurs,*

Autorisé par vous, l'un des membres de votre Commission nous a donné connaissance hier soir, sinon du texte même, du moins de l'esprit du rapport de majorité que vous comptez présenter au Conseil municipal.

Ce rapport tendrait à octroyer au Kursaal, soit à son directeur M. Durel, une subvention de 25,000 francs, afin que celui-ci organise avec 25 musiciens des concerts d'été !

Loin de satisfaire les désirata de nos mandants et de nous-mêmes, nous nous sommes toujours opposés à de semblables combinaisons, soit dans nos tractations avec le Conseil administratif, soit dans un mémoire adressé au Conseil municipal lui-même, soit enfin, dans toute autre circonstance qui s'est présentée pour ce faire.

Aussi bien, nous serait-il impossible d'y prêter la main, de près ou de loin, mais au contraire nous nous voyons forcés de protester de nouveau, et de toute notre énergie, contre une pareille proposition, dont le vote, à notre avis, serait défavorable au point de vue de l'art musical, contraire aux intérêts de la Ville et de la population tout entière, car il ne satisferait que des intérêts privés, qu'il ne nous appartient pas de désigner ici de plus près.

Veuillez agréer, Monsieur le Président et Messieurs, l'expression de notre considération distinguée.

Le Président du Comité d'action pour la création d'un orchestre permanent,

AD. KÖCKERT.



*Un piano portatif :* La maison A. Schmidt-Flohr vient de construire un piano qui a la

forme d'un pupitre et est grâce à ses petites dimensions facilement transportable. Le but à atteindre était de mettre à la portée des professeurs de chant dans les écoles un instrument qui possédât l'étendue de la voix humaine et tînt peu de place dans la salle d'étude.

### Etranger.

Le maestro Toscanini, chef d'orchestre à la Scala de Milan, qui a tant fait pour le mouvement wagnérien en Italie, vient de donner sa démission à la suite d'une représentation du « Bal masqué » de Verdi où le public a exigé plusieurs bis. Il a accepté un engagement dans l'Amérique du Sud.



Sigismond Hausegger vient de terminer un nouveau poème symphonique intitulé : « Wieland der Schmied. »



Le « Roi Artus » d'Ernest Chausson, dont les répétitions avaient commencé à la Monnaie de Bruxelles, ne sera donné que la saison prochaine, en novembre.



La « Passion selon St-Mathieu » de Bach, a été exécutée sans coupures à Karlsruhe, le jour du Vendredi saint, sous la direction de Mottl.



M. Ermanno Wolff-Ferrari, l'auteur de « Nuova vita » qui vient d'être donné avec grand succès à Munich, est nommé directeur du Lycée Marcello à Venise, en remplacement de M. Bossi qui prend la direction du Conservatoire de Bologne.



La semaine dernière a eu lieu à Milan le premier concert de la Scala sous la direction du maestro Martucci. Le programme ne comportait que des auteurs classiques allemands dont les œuvres ont eu un accueil chaleureux.



Le Congrès d'histoire s'est réuni en avril à Rome. L'histoire de la musique a été aussi l'objet de plusieurs séances, et les présidents en furent, entre autres, les Drs Max Friedländer, Prof. Humperdinck de Berlin, Th. Dubois de Paris, etc.